

北京市业余外语广播讲座

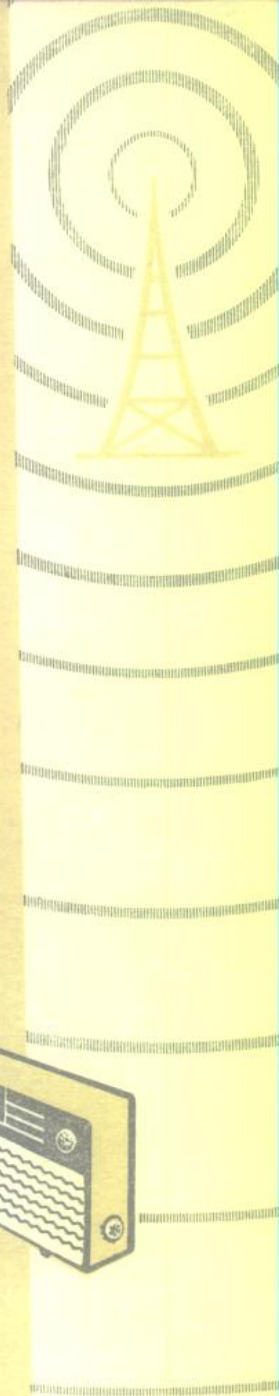
法 语

FRANÇAIS

初级班 第一册

(试用本)

北京人民出版社



毛主席语录

Citations du président Mao

千万不要忘记阶级和阶级斗争。

Ne jamais oublier l'existence des classes et la lutte de classes.

教育必须为无产阶级政治服务，必须同生产劳动相结合。

L'éducation doit être au service de la politique du prolétariat et être combinée avec le travail productif.

为什么语言要学，并且要用很大的气力去学呢？因为语言这东西，不是随便可以学好的，非下苦功不可。

Pourquoi doit-on apprendre la langue, et y consacrer beaucoup d'efforts? Parce qu'on ne peut avoir une bonne connaissance de la langue sans une étude assidue.

再 版 说 明

在党的十一大路线指引下，全国人民为贯彻抓纲治国的战略决策，为在本世纪内实现四个现代化而努力奋斗，为了适应这种形势，我们决定再版法语广播讲座初级班教材。再版时，我们仅就原书中的个别文字错误作了更正。

在教材编写工作中，我们遵照毛主席“教育必须为无产阶级政治服务，必须同生产劳动相结合。”的教导，力求做到教材革命性、科学性和实践性的统一，努力使语言教学和政治思想教育紧密结合。

按照感性认识到理性认识，实践、认识、再实践、再认识的原则，考虑到初学阶段的特点，初级班教材从常用句型入手，逐步配合必要的语法讲解和课文分析。

本教材共分三册，已陆续出版。第一册主要是语言部分，共分十四课，包括二百个左右词汇，二十个左右句型和一些基础的语言知识，并附有歌曲和课堂用语等。

在教材编写期间，北京外国语学院、北京第二外国语学院、语言学院、北京市教育局教材编写组、北京市外国语学校、北京手表厂、芳草地小学、上海手表厂、上海外国语学院和北京人民出版社美术组等单位对我们的工作给予大力支持和帮助。对此，我们表示衷心的感谢。

由于我们水平有限，缺乏经验，编写时间又比较仓促，教材中一定有不少缺点、错误，请同志们批评、指正。

北 京 大 学
北京人民广播电台 业余法语广播讲座教材编写组

**Prolétaires de tous les pays,
unissez-vous!**

全世界无产者,联合起来!

**Vive le marxisme, le léninisme, la
pensée-maotsétoung toujours victorieux!**

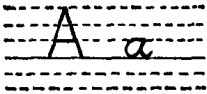
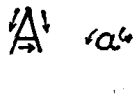
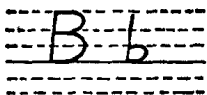
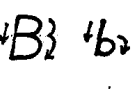
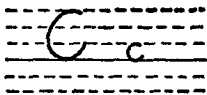
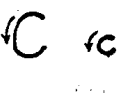
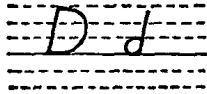
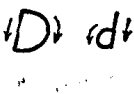
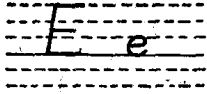
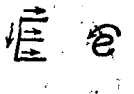
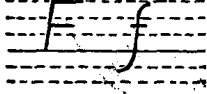
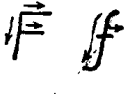
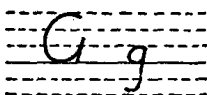
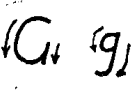
**战无不胜的马克思主义、列宁主义、毛泽东
思想万岁!**

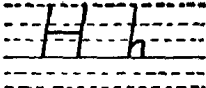
Leçon un 第一课

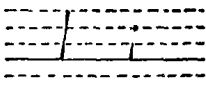
L'alphabet français

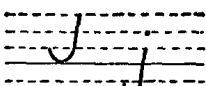
法语字母表

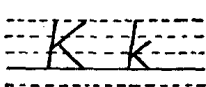
(A—N)

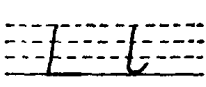
A	a		
B	b		
C	c		
D	d		
E	e		
F	f		
G	g		

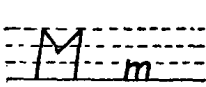
H h 

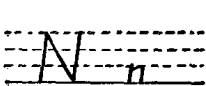
I i 

J j 

K k 

L l 

M m 

N n 

Vocabulaire 词汇表

1. leçon [ləsɔ̃] 课 | 2. un [œ̃] 一

Exercices 练习

1. 用法语高呼:

全世界无产者, 联合起来!

战无不胜的马克思主义、列宁主义、毛泽东思想万岁!

2. 按字母顺序朗读、背诵 A—N 这十四个字母。

3. 朗读下列大写字母:

A L K N H G C D E I M B F J

4. 辨认并朗读下列小写字母:

ce il jg mn kh nh bd ac

5. 朗读下列字母, 并注意它们发音的共同点:

B D C G L M F N G J A H K

6. 在下列大写字母旁, 填写小写字母:

B__ D__ L__ N__ C__ A__

F__ H__ G__ I__ K__ J__

E__ M__

7. 用书写体大、小写抄写字母 A—N。

Vive le Parti communiste chinois!

中国共产党万岁!

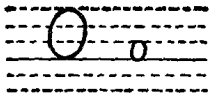
• • •

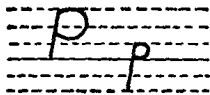
Leçon deux 第二课

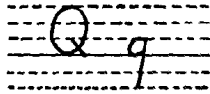
L'alphabet français (suite)

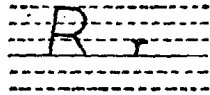
法语字母表(续)

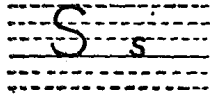
(O—Z)

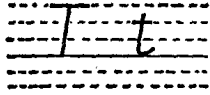
O o  O o

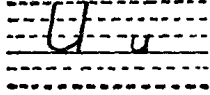
P p  P p

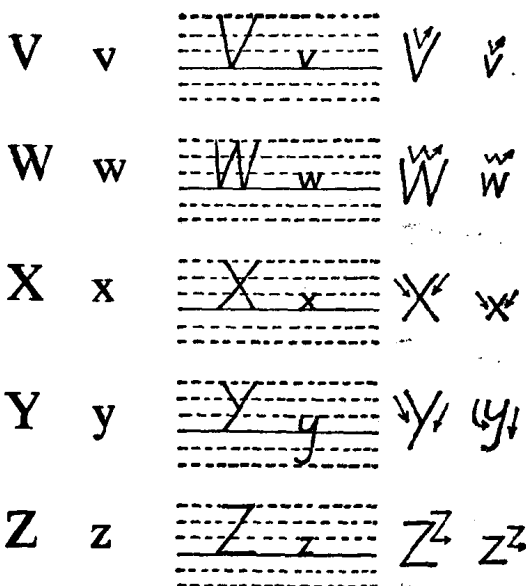
Q q  Q q

R r  R r

S s  S s

T t  T t

U u  U u



Vocabulaire

1. deux [dø] 二

Exercices

1. 用法语高呼:
 中国共产党万岁!
 战无不胜的马克思主义、列宁主义、毛泽东思想万岁!
 全世界无产者,联合起来!
2. 按字母顺序朗读、背诵 O—Z 这十二个字母。
3. 辨认并朗读下列字母:
 OQ WM UV RY ZS
 pq rt xy xs uw

4. 朗读下列字母, 并注意它们发音的共同点:

B P D T C G V W

S Z R N M L F

U Q K Q I J X Y

5. 朗读下列缩写词:

R. P. C. 中华人民共和国

P. C. C. 中国共产党

A. P. L. 人民解放军

O. N. U. 联合国

P. T. T. 邮电局

6. 拼读下列单词:

vive le parti communiste chinois

7. 用书写体大小写抄写字母 O—Z。

L'alphabet français

印刷体		书写体		字 母	印刷体		书写体		字 母
大写	小写	大写	小写	名 称	大写	小写	大写	小写	名 称
A	a	A	a	[a]	N	n	N	n	[ɛn]
B	b	B	b	[be]	O	o	O	o	[o]
C	c	C	c	[se]	P	p	P	p	[pe]
D	d	D	d	[de]	Q	q	Q	q	[ky]
E	e	E	e	[ə]	R	r	R	r	[ɛr]
F	f	F	f	[ɛf]	S	s	S	s	[ɛs]
G	g	G	g	[ʒe]	T	t	T	t	[te]
H	h	H	h	[aʃ]	U	u	U	u	[y]
I	i	I	i	[i]	V	v	V	v	[ve]
J	j	J	j	[ʒi]	W	w	W	w	[dublve]
K	k	K	k	[ka]	X	x	X	x	[iks]
L	l	L	l	[ɛl]	Y	y	Y	y	[igrek]
M	m	M	m	[ɛm]	Z	z	Z	z	[zɛd]

法语有二十六个字母, 其中 a, e, i, o, u, y 称为元音字母, 其余称为辅音字母。字母 y 既可用于作元音字母, 又可用于作辅音字母。

字母歌

$\dot{3}$ $\underline{\dot{2} \dot{3}}$ | $\dot{1}$ 5 | $\dot{3}$ $\underline{\dot{5} \dot{1}}$ | $\dot{2}$ - | $\dot{1}$ $\dot{3}$ |
 A B C D E F G H I

$\underline{\dot{2} \dot{2}}$ $\dot{1}$ | $\underline{7 \ 6}$ $\underline{\dot{2} \dot{2}}$ | 5 - | $\underline{6 \cdot}$ $\underline{5}$ | $\dot{1}$ $\dot{2}$ |
 J K L M N O P Q R S

$\dot{3}$ - | $\dot{5}$ - | $\dot{6}$ $\dot{5}$ | $\underline{\dot{3} \ \dot{3}}$ $\underline{\dot{1}}$ | $\dot{2}$ $\underline{\dot{3} \cdot \dot{2}}$ |
 T U V W X Y

$\dot{1} \cdot$ $\underline{5}$ | $\underline{\dot{1} \cdot \ \dot{1} \ \dot{1}}$ $\underline{5}$ | $\underline{6 \ 6 \ 0 \ 5}$ | $\underline{6 \cdot \ 6 \ 6 \ \dot{1}}$ |
 Z 为 中 国 革 命 学 习, 为 世 界 革 命

$\underline{\dot{2} \ \dot{2} \ 0 \ 5}$ | $\dot{5} \cdot$ $\underline{\dot{4}}$ | $\underline{\dot{3} \ \dot{2} \ \dot{1} \ \dot{2}}$ | $\underline{\dot{3} \ -}$ | $\underline{\dot{3} \ 5}$ |
 学 习, 为 解 放 全 人 类,

$\underline{\dot{6} \ \dot{6}}$ $\underline{\dot{5}}$ | $\dot{3}$ $\dot{2}$ | $\dot{1}$ 0 :||
 学 习 外 国 语。

Leçon trois 第三课

法语有三十六个音素：十六个元音，二十个辅音(包括三个半辅音)。记录音素的符号叫音标。本讲座采用国际音标，放在方括号 [] 内。

[a]



舌平伸，舌尖抵下齿，双唇成椭圆形。

法语的 [a] 和汉语普通话“他”中的韵母“a”相似，但发音时，舌尖必须抵下齿。

[i]



舌尖紧抵下齿，双唇紧贴齿龈，口腔张开度很小，唇形扁平。

法语的 [i] 和汉语普通话“衣”中的韵母相似，但发音时嘴部肌肉更紧张，嘴角用力向两边拉。

[ə]



舌尖抵下齿，舌前部稍隆起，肌肉放松，双唇自然成圆形。

法语的单词由字母组成。单词的读音由音节构成。音节由元音或辅音加元音构成。拼音时，辅音音素与元音音素拼读。如 ba 读作 [ba]。

拼 音 表

拼音 辅音 \ 元音	a[a]	e[ə]	i[i]
b[b]	ba	be	bi
d[d]	da	de	di
p[p]	pa	pe	pi
t[t]	ta	te	ti
l[l]	la	le	li
m[m]	ma	me	mi
n[n]	na	ne	ni
f[f]	fa	fe	fi
v[v]	va	ve	vi
j[ʒ]	ja	je	ji
r[r]	ra	re	ri
s[s]	sa	se	si
z[z]	za	ze	zi
pl[pl]	pla	ple	pli
bl[bl]	bla	ble	bli
vr[vr]	vra	vre	vri
tr[tr]	tra	tre	tri

[a]	salle	table
[ə]	petite	repas
[i]	lit	livre

Vocabulaire

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1. trois [trwa] 三 | 5. repas [rəpa] (一顿)饭 |
| 2. salle [sal] 大厅 | 6. lit [li] 床 |
| 3. table [tabl] 桌子 | 7. livre [li:vʁ] 书 |
| 4. petite [pətit] 小的 | |

读音规则

[a] = a, à, â

[ə] = e ①在词首开音节中
②一般单音节词中

[i] = i, î, y

Notes 注:

1. 法语字母 a 在拼读时有两种读法: 一种发音部位靠前, 读作 [a], 一种发音部位靠后读作 [ɑ]。现在这两个音素区分不很严格, 因此本讲座只教 [a]。
2. 清 浊 法语辅音中, 有清辅音和浊辅音。清辅音 [p] — [b] 发音时, 声带不振动, 浊辅音发音时, 声带振动。左例是本课所学的四对发音部位相同的清浊辅音。
[t] — [d]
[f] — [v]
[s] — [z]
3. 辅音字母加 l 或 r 构成的辅音群如 pl、vr, 发音时, 不能分开, 属同一音节。

p, t, c 和 r 构成的辅音群发音时, p, t, c 要送气。

4. 法语的辅音字母和元音字母 e 在词尾一般不发音。如
repas, salle。

Exercices

1. 朗读:

fa—va fe—ve fi—vi pa—ba pe—be pi—bi

ta—da te—de ti—di sa—za se—ze si—zi

ra re ri

pla ple pli bla ble bli

vra vre vri tra tre tri

2. 拼读下列单词:

[a] la ami à là âne âme

[ø] le de demi petite

[i] midi rapide île fit style

3. 读下列单词:

vie fit vite file fini riz pie mine Parjs

ras me te semi vivre datte patte rapide

banane tasse ville fine patate platine triple

là-bas syllabe fable type

4. 抄写:

Proletaires de tous les pays.